

Xiaomi Bluetooth Speaker

Bluetooth високоговорител

57962

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Общ преглед на продукта

Забележка: Илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството за потребителя са само за справка. Действителният продукт и функции може да се различават поради подобрения на продукта.



Съдържание на пакета



Как да използвате

Бутон за захранване

* Натиснете, за да включите или изключите високоговорителя.
* Натиснете два пъти, за да проверите текущото ниво на батерията.
* Натиснете и задържте за 10 секунди, за да рестартирате принудително високоговорителя.

— **Сила на звука** —

Натиснете, за да увеличите звука.
Натиснете и задържте, за да продължите да увеличавате силата на звука.
Натиснете и задържте едновременно бутона "+" и бутона "-" за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки.

Xiaomi Bluetooth Speaker

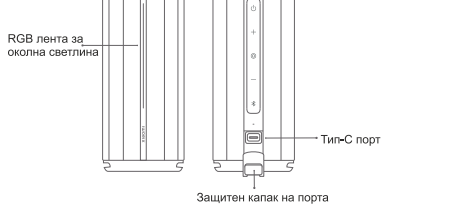
Bluetooth високоговорител

57962

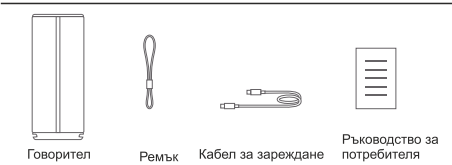
Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Общ преглед на продукта

Забележка: Илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството за потребителя са само за справка. Действителният продукт и функции може да се различават поради подобрения на продукта.



Съдържание на пакета



Как да използвате

Бутон за захранване

* Натиснете, за да включите или изключите високоговорителя.
* Натиснете два пъти, за да проверите текущото ниво на батерията.
* Натиснете и задържте за 10 секунди, за да рестартирате принудително високоговорителя.

— **Сила на звука** +

Натиснете, за да увеличите звука.
Натиснете и задържте, за да продължите да увеличавате силата на звука.
Натиснете и задържте едновременно бутона "+" и бутона "-" за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки.

© **Многофункционален бутон**

* Натиснете, за да пуснете или поставите на пауза музика.
* Натиснете два пъти, за да възпроизведете следващата песен.
* Натиснете три пъти, за да възпроизведете предишната песен.

— **Сила на звука** —

* Натиснете, за да намалите звука.
* Натиснете и задържте, за да продължите да намалявате звука.

✳️ **Bluetooth бутон**

* Натиснете, за да активирате или деактивирате състоянието на Bluetooth съдвяване.
* Двойно натискане:
Преди комбинация: Активирайте или деактивирайте състоянието на съдвяване на комбинацията.
След комбинация: Изпзете от комбинирания режим
* Натиснете и задържте за 2 секунди, за да деактивирате Bluetooth връзката.

Забележка: „Комбинация“ се отнася за стерео възпроизвеждане или групово възпроизвеждане.

Описание на лентата за околна светлина

* Бяло: Включване или изключване/гласово известяване/стерео възпроизвеждане или групово възпроизвеждане/зареждане при нормално ниво на батерията
* Син: Bluetooth съдвяване/възстановяване на фабричните настройки/актуализиране на системата
* Оранжев: Ниско ниво на батерията/зареждане при ниско ниво на батерията

Зареждане

* Преди първа употреба отворете защитния капак на порта от слота отгоре му. След това използвайте кабела за зареждане и квалифициран захранващ адаптер (продава се отделно), за да заредите напълно високоговорителя.

Bluetooth връзка

* Натиснете ✳️, за да активирате състоянието на Bluetooth съдвяване, и изберете високоговорителя на аудиоизточника, за да з авършите Bluetooth съдвяването.
След това високоговорителят може да се използва за възпроизвеждане на аудио съдържание на устройството източник на аудио.
* Когато Bluetooth е свързан, натиснете и задържте ✳️ за 2 секунди, за да деактивирате Bluetooth връзката.

Отговаряне на обаждае

* Натиснете , за да отговорите на входящо повикване, и натиснете два пъти бутона, за да отхвърлите входящо повикване. По време на разговор натиснете @, за да прекратите разговора.

NFC функция

* Активирайте функциите Bluetooth и NFC на телефона и докоснете иконата ☞ на високоговорителя с областта на NFC сензора на телефона, за да завършите автоматично Bluetooth връзката между телефона и високоговорителя.
* Когато телефонът и високоговорителят са свързани, докоснете иконата ☞ на високоговорителя с областта на NFC сензора на телефона, за да прехвърлите звука от телефона към високоговорителя за възпроизвеждане.

© **Многофункционален бутон**

* Натиснете, за да пуснете или поставите на пауза музика.
* Натиснете два пъти, за да възпроизведете следващата песен.
* Натиснете три пъти, за да възпроизведете предишната песен.

— **Сила на звука** —

* Натиснете, за да намалите звука.
* Натиснете и задържте, за да продължите да намалявате звука.

✳️ **Bluetooth бутон**

* Натиснете, за да активирате или деактивирате състоянието на Bluetooth съдвяване.
* Двойно натискане:
Преди комбинация: Активирайте или деактивирайте състоянието на съдвяване на комбинацията.
След комбинация: Изпзете от комбинирания режим
* Натиснете и задържте за 2 секунди, за да деактивирате Bluetooth връзката.

Забележка: „Комбинация“ се отнася за стерео възпроизвеждане или групово възпроизвеждане.

Описание на лентата за околна светлина

* Бяло: Включване или изключване/гласово известяване/стерео възпроизвеждане или групово възпроизвеждане/зареждане при нормално ниво на батерията
* Син: Bluetooth съдвяване/възстановяване на фабричните настройки/актуализиране на системата
* Оранжев: Ниско ниво на батерията/зареждане при ниско ниво на батерията

Зареждане

* Преди първа употреба отворете защитния капак на порта от слота отгоре му. След това използвайте кабела за зареждане и квалифициран захранващ адаптер (продава се отделно), за да заредите напълно високоговорителя.

Bluetooth връзка

* Натиснете ✳️, за да активирате състоянието на Bluetooth съдвяване, и изберете високоговорителя на аудиоизточника, за да з авършите Bluetooth съдвяването.
След това високоговорителят може да се използва за възпроизвеждане на аудио съдържание на устройството източник на аудио.
* Когато Bluetooth е свързан, натиснете и задържте ✳️ за 2 секунди, за да деактивирате Bluetooth връзката.

Отговаряне на обаждае

* Натиснете , за да отговорите на входящо повикване, и натиснете два пъти бутона, за да отхвърлите входящо повикване. По време на разговор натиснете @, за да прекратите разговора.

NFC функция

* Активирайте функциите Bluetooth и NFC на телефона и докоснете иконата ☞ на високоговорителя с областта на NFC сензора на телефона, за да завършите автоматично Bluetooth връзката между телефона и високоговорителя.
* Когато телефонът и високоговорителят са свързани, докоснете иконата ☞ на високоговорителя с областта на NFC сензора на телефона, за да прехвърлите звука от телефона към високоговорителя за възпроизвеждане.

Бележки:

* NFC функцията, спомената по-горе, е достъпна само за телефони Xiaomi или Redmi с NFC функция. За повече информация относно моделите, поддържащите функцията NFC, посетете официалния сайт.

Тази функция поддежи на реална употреба.

• Функциите може да се различават между телефоните и различните модели и зависят от действителната употреба.

Стереогрупово възпроизвеждане

* Натиснете двукратно ✳️ , за да разрешите състоянието на комбинирано съдвяване на всеки високоговорител.
* Два високоговорителя от един и същи модел могат да бъдат автоматично съдвоени за стерео възпроизвеждане. Възпроизвеждат музика в левия и десния канал отделно за по-стереоскопичен звуков ефект.
* Три до осем високоговорителя от един и същи модел могат да бъдат автоматично съдвоени за групова игра. Всички високоговорители възпроизвеждат музика синхронно, за да осигурят по-богат музикално изживяване.

Бележки:

• Два високоговорителя от един и същи модел могат да бъдат съдвоени за стерео възпроизвеждане, а три или повече високоговорителя (до осем високоговорителя) от един и същ модел могат да бъдат автоматично съдвоени за групово възпроизвеждане.
• Когато се използва няколко високоговорителя в комбинация, препоръчително е да държите високоговорителите на разстояние до 1 метър един от друг.
• Функцията за комбиниране се използва главно за възпроизвеждане на музика. Когато възпроизвеждате видеоклипове, това ще бъде повлияно от устройството и мрежовите условия, което води до несинхронизиране на аудио и видеото в различна степен.

Изключва се автоматично

• Ако не се извърши никаква операция или не се възпроизведе звук от високоговорителя в продължение на 15 минути, той ще се изключи автоматично.

Забележка: Тази функция може да бъде деактивирана или персонализирана в приложението.

Рестартиране/възстановяване на фабричните настройки

В случай на грешки или други специални обстоятелства, натиснете и задържте ⏻ за 10 секунди, за да рестартирате високоговорителя. Или натиснете и задържте бутона "+" и бутона "-" едновременно за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки.

Бележки:
• След като високоговорителят бъде възстановен до фабричните настройки, всички записи и настройки за връзка и комбинация ще бъдат изчистени.
• Ако високоговорителят е бил свързан с приложението преди, той трябва да бъде изтрият ръчно от приложението, след като бъде възстановен до фабричните настройки, за да се свърже отново с приложението. Освен това високоговорителят, изтрият от приложението, може да се свърже отново с приложението само след като високоговорителят бъде възстановен до фабричните настройки.

• Когато високоговорителят е бил свързан с приложението преди, той трябва да бъде изтрият ръчно от приложението, след като бъде възстановен до фабричните настройки, за да се свърже отново с приложението. Освен това високоговорителят, изтрият от приложението, може да се свърже отново с приложението само след като високоговорителят бъде възстановен до фабричните настройки.

Актуализиране на системата

• Актуализирайте системата навреме, както е подадено в приложението. По време на актуализацията се уверете, че високоговорителят остава включен и свързан с приложението.
• Високоговорителят не може да се използва по време на актуализацията. Веднъж актуализиран, пикърът ще се рестартира автоматично.

Бележки:

* NFC функцията, спомената по-горе, е достъпна само за телефони Xiaomi или Redmi с NFC функция. За повече информация относно моделите, поддържащите функцията NFC, посетете официалния сайт.

Тази функция поддежи на реална употреба.

• Функциите може да се различават между телефоните и различните модели и зависят от действителната употреба.

Стереогрупово възпроизвеждане

* Натиснете двукратно ✳️ , за да разрешите състоянието на комбинирано съдвяване на всеки високоговорител.
* Два високоговорителя от един и същи модел могат да бъдат автоматично съдвоени за стерео възпроизвеждане. Възпроизвеждат музика в левия и десния канал отделно за по-стереоскопичен звуков ефект.
* Три до осем високоговорителя от един и същи модел могат да бъдат автоматично съдвоени за групова игра. Всички високоговорители възпроизвеждат музика синхронно, за да осигурят по-богат музикално изживяване.

Бележки:

• Два високоговорителя от един и същи модел могат да бъдат съдвоени за стерео възпроизвеждане, а три или повече високоговорителя (до осем високоговорителя) от един и същ модел могат да бъдат автоматично съдвоени за групово възпроизвеждане.
• Когато се използва няколко високоговорителя в комбинация, препоръчително е да държите високоговорителите на разстояние до 1 метър един от друг.
• Функцията за комбиниране се използва главно за възпроизвеждане на музика. Когато възпроизвеждате видеоклипове, това ще бъде повлияно от устройството и мрежовите условия, което води до несинхронизиране на аудио и видеото в различна степен.

Изключва се автоматично

• Ако не се извърши никаква операция или не се възпроизведе звук от високоговорителя в продължение на 15 минути, той ще се изключи автоматично.

Забележка: Тази функция може да бъде деактивирана или персонализирана в приложението.

Рестартиране/възстановяване на фабричните настройки

В случай на грешки или други специални обстоятелства, натиснете и задържте ⏻ за 10 секунди, за да рестартирате високоговорителя. Или натиснете и задържте бутона "+" и бутона "-" едновременно за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки.

Бележки:
• След като високоговорителят бъде възстановен до фабричните настройки, всички записи и настройки за връзка и комбинация ще бъдат изчистени.
• Ако високоговорителят е бил свързан с приложението преди, той трябва да бъде изтрият ръчно от приложението, след като бъде възстановен до фабричните настройки, за да се свърже отново с приложението. Освен това високоговорителят, изтрият от приложението, може да се свърже отново с приложението само след като високоговорителят бъде възстановен до фабричните настройки.

Актуализиране на системата

• Актуализирайте системата навреме, както е подадено в приложението. По време на актуализацията се уверете, че високоговорителят остава включен и свързан с приложението.
• Високоговорителят не може да се използва по време на актуализацията. Веднъж актуализиран, пикърът ще се рестартира автоматично.

Съзряване с приложението Mi Home/Xiaomi Home



• Приложението се нарича приложение Xiaomi Home в Европа (с изключение на Русия). Името на приложението, което се показва на вашето устройство, трябва да се приема като стандартно.

Забележка:

Версията на приложението може да е актуализирана, моля, следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението.

Име: Преносим Bluetooth високоговорител	Модел: ASM02G
Bluetooth: 5.3	Вход: (Type-C) 5 V ≐ 3 A / 9 V ≐2.5 A
Номинална енергия на батерията:17.28 Wh	

Работна честота и радиочестотна мощност	
BT	2402 MHz–2480 MHz (≤20 dBm)
BLE	2402 MHz–2480 MHz (≤20 dBm)

Серийният номер на високоговорителя може да бъде проверен върху оловъчната кутия или чрез сканиране на QR кода на защитния капак на порта Type-C на високоговорителя.

Важна информация за безопасност

Прочетете цялата информация за безопасност по-долу, преди да използвате вашето устройство:

• Използването на неоторизирани кабели, захранващи адаптери или батерии може да причини пожар, експлозия или други рискове.
• Използвайте само разрешени аксесоари, които са съвместими с вашето устройство.
• Работният температурен диапазон на това устройство е от 0°C до 40°C.
• Ако вашето устройство е снабдено с вградена батерия, за да избегнете повреда на батерията или устройството, не се опитвайте да смените батерията сами.
• Зареждайте това устройство само с включени или одобрени кабел и захранващ адаптер. Използването на други адаптери може да причини пожар, токов удар и да повреди устройството и адаптера.
• След като зареждането приключи, изключете адаптера както от устройството, така и от контакта.
• Батерията трябва да се рециклира или изхвърли отделно от битовите отпадъци. Неправилното боравене с батерията може да причини пожар или експлозия. Изхвърлете или рециклирайте устройството, неговата батерия и аксесоарите в съответствие с местните разпоредби.
• Не разглобявайте, удряйте, макайте или изгаряйте батерията. Ако батерията изглежда деформирана или повредена, незабавно спрете да я използвате.
• Не свързвайте накъсо батерията, тъй като това може да причини прегряване.

Съзряване с приложението Mi Home/Xiaomi Home



• Приложението се нарича приложение Xiaomi Home в Европа (с изключение на Русия). Името на приложението, което се показва на вашето устройство, трябва да се приема като стандартно.

Забележка:

Версията на приложението може да е актуализирана, моля, следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението.

Име: Преносим Bluetooth високоговорител	Модел: ASM02G
Bluetooth: 5.3	Вход: (Type-C) 5 V ≐ 3 A / 9 V ≐2.5 A
Номинална енергия на батерията:17.28 Wh	

Работна честота и радиочестотна мощност	
BT	2402 MHz–2480 MHz (≤20 dBm)
BLE	2402 MHz–2480 MHz (≤20 dBm)

Серийният номер на високоговорителя може да бъде проверен върху оловъчната кутия или чрез сканиране на QR кода на защитния капак на порта Type-C на високоговорителя.

Важна информация за безопасност

Прочетете цялата информация за безопасност по-долу, преди да използвате вашето устройство:

• Използването на неоторизирани кабели, захранващи адаптери или батерии може да причини пожар, експлозия или други рискове.
• Използвайте само разрешени аксесоари, които са съвместими с вашето устройство.
• Работният температурен диапазон на това устройство е от 0°C до 40°C.
• Ако вашето устройство е снабдено с вградена батерия, за да избегнете повреда на батерията или устройството, не се опитвайте да смените батерията сами.
• Зареждайте това устройство само с включени или одобрени кабел и захранващ адаптер. Използването на други адаптери може да причини пожар, токов удар и да повреди устройството и адаптера.
• След като зареждането приключи, изключете адаптера както от устройството, така и от контакта.
• Батерията трябва да се рециклира или изхвърли отделно от битовите отпадъци. Неправилното боравене с батерията може да причини пожар или експлозия. Изхвърлете или рециклирайте устройството, неговата батерия и аксесоарите в съответствие с местните разпоредби.
• Не разглобявайте, удряйте, макайте или изгаряйте батерията. Ако батерията изглежда деформирана или повредена, незабавно спрете да я използвате.
• Не свързвайте накъсо батерията, тъй като това може да причини прегряване.

• Не свързвайте батерията на късо, тъй като това може да причини прегряване, изгаряния или други наранявания.
• Не поставяйте батерията в среда с висока температура.
• Прегряването може да причини експлозия.
• Не разглобявайте, удряйте или макайте батерията, тъй като това може да доведе до изтичане, прегряване или експлозия на батерията.
• Не изгаряйте батерията, тъй като това може да причини пожар или експлозия.
• Не поставяйте батерията при изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
• Потребителят не трябва да премахва или променя батерията. Отстраняването или ремонтът на батерията трябва да се извършва само от оторизиран сервизен център на производителя.
• Пазете устройството сухо.
• Не се опитвайте да ремонтирате устройството сами. Ако някоя част от устройството не работи правилно, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
• Свържете други устройства според техните ръководства с инструкции.
Не свързвайте несъвместими устройства към това устройство.
• За AC/DC адаптери контактът трябва да бъде инсталиран близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
• Вижте подробните спецификации на продукта върху етикета в долната част на устройството.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИЯ

Като потребител на Xiaomi вие се възползвате при определени условия от допълнителни гаранции. Xiaomi предлага специфични гаранционни предимства за потребителите, които са в допълнение към, а не вместо каквито и да било правни гаранции, предоставени от вашето национално законодателство за защита на потребителите. Продължителността и условията, свързани със законовите гаранции, се определят от съответните местни закони. За повече информация относно предимствата на потребителската гаранция, моля, вижте официалния уебсайт на Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Освен ако не е забранено от законите или по друг начин общащно от Xiaomi, следпродажбените услуги ще бъдат ограничени до държавата или региона на първоначалната покупка. Съгласно потребителската гаранция, в максимална степен, разрешена от закона, Xiaomi по свое усмотрение ще ремонтира, замени или възстанови сумата за вашия продукт. Нормално износване, формозакорни обстоятелства, злоупотреба или щети, причинени от небрежност или грешка на потребителя, не са гаранирани. Лицето за контакт за следпродажбеното обслужване може да бъде всяко лице в оторизираната сервизна мрежа на Xiaomi, оторизираните дистрибутори на Xiaomi или крайният продавач, който ви е продал продукта. Ако имате съмнения, моля, свържете се със съответното лице, което Xiaomi може да идентифицира. Настоящите гаранции не важат в Хонконг и Тайван. Продукти, които не са надлежно внесени и/или не са надлежно произведени от Xiaomi и/или не са надлежно закупени от Xiaomi или официален продавач на Xiaomi, не се покриват от настоящите гаранции. Съгласно приложимото законодателство можете да се възползвате от гаранции от неофициалния търговец на дребно, който е продал продукта. Ето защо Xiaomi ви кани да се свържете с търговеца на дребно, от който сте закупили продукта.

ЕС декларация за съответствие:

ЕС декларация за съответствие

С настоящото Beijing Xiaomi Electronics Co., Ltd, декларира, че радиооборудването тип ASM02G е в съответствие с Директива 2014/53/EC, Директива 2011/65/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

— Не свързвайте батерията на късо, тъй като това може да причини прегряване, изгаряния или други наранявания.
• Не поставяйте батерията в среда с висока температура.
• Прегряването може да причини експлозия.
• Не разглобявайте, удряйте или макайте батерията, тъй като това може да доведе до изтичане, прегряване или експлозия на батерията.
• Не изгаряйте батерията, тъй като това може да причини пожар или експлозия.
• Не поставяйте батерията при изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
• Потребителят не трябва да премахва или променя батерията. Отстраняването или ремонтът на батерията трябва да се извършва само от оторизиран сервизен център на производителя.
• Пазете устройството сухо.
• Не се опитвайте да ремонтирате устройството сами. Ако някоя част от устройството не работи правилно, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
• Свържете други устройства според техните ръководства с инструкции.
Не свързвайте несъвместими устройства към това устройство.
• За AC/DC адаптери контактът трябва да бъде инсталиран близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
• Вижте подробните спецификации на продукта върху етикета в долната част на устройството.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИЯ

Като потребител на Xiaomi вие се възползвате при определени условия от допълнителни гаранции. Xiaomi предлага специфични гаранционни предимства за потребителите, които са в допълнение към, а не вместо каквито и да било правни гаранции, предоставени от вашето национално законодателство за защита на потребителите. Продължителността и условията, свързани със законовите гаранции, се определят от съответните местни закони. За повече информация относно предимствата на потребителската гаранция, моля, вижте официалния уебсайт на Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Освен ако не е забранено от законите или по друг начин общащно от Xiaomi, следпродажбените услуги ще бъдат ограничени до държавата или региона на първоначалната покупка. Съгласно потребителската гаранция, в максимална степен, разрешена от закона, Xiaomi по свое усмотрение ще ремонтира, замени или възстанови сумата за вашия продукт. Нормално износване, формозакорни обстоятелства, злоупотреба или щети, причинени от небрежност или грешка на потребителя, не са гаранирани. Лицето за контакт за следпродажбеното обслужване може да бъде всяко лице в оторизираната сервизна мрежа на Xiaomi, оторизираните дистрибутори на Xiaomi или крайният продавач, който ви е продал продукта. Ако имате съмнения, моля, свържете се със съответното лице, което Xiaomi може да идентифицира. Настоящите гаранции не важат в Хонконг и Тайван. Продукти, които не са надлежно внесени и/или не са надлежно произведени от Xiaomi и/или не са надлежно закупени от Xiaomi или официален продавач на Xiaomi, не се покриват от настоящите гаранции. Съгласно приложимото законодателство можете да се възползвате от гаранции от неофициалния търговец на дребно, който е продал продукта. Ето защо Xiaomi ви кани да се свържете с търговеца на дребно, от който сте закупили продукта.

ЕС декларация за съответствие:

ЕС декларация за съответствие

С настоящото Beijing Xiaomi Electronics Co., Ltd, декларира, че радиооборудването тип ASM02G е в съответствие с Директива 2014/53/EC, Директива 2011/65/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Информация за OEEO

Всички продукти, носещи този символ, са отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE съгласно Директива 2012/19/EC), което не трябва да се

